

# Ermana dè Chalamala ! A-tè-rèvêre !

Autor(en): **Pekoji**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **95 (1967-1968)**

Heft 5-6

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234712>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Ermana dè Chalamala!

# A-tè-rèvêre!

*Te vin d'avi vint'an, te t'è vou dza muchi,  
Léchin din le règrè dè pui tè mantinyi,  
Chi bon moncheu Gremaud, k'avui tan dè korâdzo,  
T'a betâ pèrmi no avui ti tè bagâdzo.  
Ermana, ti lè-j-an, tè folyé l'an kontâ  
Tan dè galé novi, ke pèrto t'â lyenâ,  
Lè fènè d'intche-no, vuityivan tè pyènètè,  
Po pyantâ lè-j-inyon, chènâ lè rirochètè.  
Grâth'a-tè, no-j-an chu, ti lè grade, lè non  
Di manitou, di grô, k'èhlyèron le tyinton...  
Irè pâ le momin dè no léchi tsiji,  
No-j'iran tan kontin dè tè rèvêre vinyi!*

— *Fô prà dè konpyimin po poué tinyi le kou,  
Rin ne chè fâ, hélâ! din chtti mondo, chin chou...  
Vo chovinyidè-vo, dou Konto, mon patron,  
Ke pouro l'è modâ, chin le chèkoua dè nyon?...  
I mèrto portan prà on piti kou dè man  
Po vinyi vo trovâ, kan vindrè le boun'An.  
I dyon : din le mâlà, k'on konyè chè-j-èmi,  
K'on pou kontâ chu là, ke vo-j-âmon grô mi...  
Mè rèfio chu to chin, chu d'akouâ dè'l'krêre,  
M'in-vè mè rèpojâ, vo dyo tyè : « A rèvêre!... »*

Pekoji di Chouvin.

## Lè bounè kothemè

Y vinyo dè lyère chu ouna gajèta :  
Tyinta kothema l'an lè dzin dè chouètâ  
ouna boun'anâye la né dou trintyon dè  
dèthenbre adon ke ly-aré tan dè j'oka-  
jyon dè mi rèlyi la dâta. Y prétindon ke  
l'è ou momin k'on betè on'infanè din chon  
brî k'on dê moujâ dè ly chouètâ on'avinyi  
pyin dè dzouyo è dè tsanthe. E bin, por  
mè y ne m'in rapalo pâ, ma, dona mè  
dejè adi ke l'avan-dêri dzoa dè l'an trè,  
ly avê trinta thentimètre dè nê frètze. Vo  
pouédè krêre k'a pâ mon chènaya è dona,  
nyon n'ari bin moujâ dè fére di konpyi-  
min in ma favâ. E alâdè pi, no chin tyè  
djuchto chu têra ke nouthra dèchtinâye  
l'è dza inchkrite chu le gran lèvro. Dinche,

la kothema dè ch'èkrîre ou Boun'An l'a  
cha réjon d'ithre.

Ly a di dzin ke dyon ke to chin n'è  
rintyè por inpyèyi dou papè è di tinbro.  
E portan, tyin pyéji dè rèchèdre hou kârtè.  
è tan chovin lè thin mo no rapalon di  
chovinyi d'èkoula, ou bin di rinkontrè ke  
no châbron ou kâ. Por mè, ti lè j'an y  
atindo avui inpahyinthe hou dzoa, è cheri  
la premire a m'èthenâ che kokon m'ou-  
byâvè.

Ora, du k'èkrijo dou patè, y l'é onko  
le dzouyo d'avi fê bin di konyechanthe,  
ma bin chur, y mè cherè gayâ difichilo  
d'èkrîre a ti. Mogrâ lè tyindzè dzoa dè  
rètâ y profîto dè l'okajyon por adrèhyi  
on galé bondzoa dè Boun'An a ti lè  
j'abonâ dou « Conteur » et d'La Grevire.